

# Aufruf

# Avviso

Interreg V-A Italia-Austria 2014-2020

## CLLD Dolomiti Live

## AKTION 1 - KLEINPROJEKTEFONDS

## AZIONE 1 – FONDO PICCOLI PROGETTI

**Aufruf  
zur Einreichung  
von Projektanträgen  
im Rahmen des  
CLLD Dolomiti Live  
AKTION 1 - KLEINPROJEKTE**

Dieses Dokument mit Öffentlichkeitscharakter regelt die Bedingungen und Voraussetzungen für die Finanzierung von Projektanträgen betreffend zur Aktion 1 der grenzübergreifenden CLLD Strategie Dolomiti Live zur Prioritätenachse 4 des Kooperationsprogramms Interreg V-A Italien – Österreich (welches von der Europäischen Kommission mit Durchführungsbeschluss C(2015) 8658 am 30.11.2015 genehmigt wurde) und vom grenzüberschreitenden Überprüfungsausschuss am 28.01.2016 genehmigt wurde und als Grundlage für die Projekteinreichung dient.

**1. Ziel des Aufrufs**

Im Rahmen der CLLD Dolomiti Live Strategie dient die Aktion 1 "Kleinprojekte" dazu, die grenzüberschreitende Zusammenarbeit zu fördern und zu stärken um einerseits die lokale Entwicklung zu fördern und andererseits die einzelnen Regionen zu einer Gesamtregion zusammen zu schließen.

**2. Förderfähige Maßnahmen**

Die Projektanträge müssen einen konkreten und nachhaltigen grenzübergreifenden Ansatz aufweisen und im Zusammenhang mit der CLLD Dolomiti Live Strategie stehen, die als zentrales Thema das der Lebensqualität gewählt hat. Berücksichtigt man die drei Wachstumsziele der Europäischen Union (intelligentes Wachstum, nachhaltiges Wachstum und inklusives Wachstum) geht es um:

- die Erhöhung des wirtschaftlichen Potentials
- die Förderung natürlicher und kultureller Ressourcen
- die soziale Inklusion

**3. Antragsteller**

Einen Förderantrag können Lags und andere Begünstigte, die den Prioritäten des Interreg V Italien-Österreich Programms entsprechen, stellen (wie z.B. Öffentliche Verwaltungen, und Behörden, Bildungs- und Kultureinrichtungen, Umweltorganisationen, Verwaltungen von Naturparks und Naturschutzgebieten, Wirtschafts- und Tourismusorganisationen, Berufsgenossenschaften / Verbände, Innovationsvermittler, sonstige Akteure als Träger öffentlicher Interessen. LAGs und sonstige Be-

**Avviso  
per la presentazione  
delle proposte progettuali  
nell'ambito del  
CLLD Dolomiti Live  
AZIONE 1 - PICCOLI PROGETTI**

Il presente documento regola la procedura a evidenza pubblica relativa alle condizioni e ai requisiti per il finanziamento di proposte progettuali attinenti all'azione 1 della strategia transfrontaliera CLLD Dolomiti Live proposta nell'ambito dell'asse prioritario 4 del Programma di cooperazione Interreg V-A Italia - Austria (approvato decisione di esecuzione C(2015) 8658 il 30.11.2015 della Commissione Europea) approvata dal Comitato di Sorveglianza Transfrontaliero in data 28.01.2016 e funge come riferimento per la presentazione delle proposte progettuali.

**1. Obiettivi del bando**

Nell'ambito della strategia CLLD Dolomiti Live l'azione 1 "Piccoli progetti" è finalizzata a promuovere e consolidare la cooperazione transfrontaliera con il duplice obiettivo di favorire lo sviluppo locale e di aggregare i territori in un'unica regione.

**2. Iniziative ammissibili**

Le proposte di progetto devono presentare un approccio transfrontaliero concreto e sostenibile e essere coerenti con la strategia CLLD Dolomiti Live che ha individuato come tema centrale quello della qualità della vita. Prendendo quindi in considerazione i 3 obiettivi di crescita dell'Unione europea (crescita intelligente, crescita sostenibile e crescita inclusiva), la strategia si propone:

- l'aumento del potenziale economico
- la valorizzazione delle risorse naturali e culturali
- l'inclusione sociale

**3. Soggetti attuatori**

Possono presentare domanda di finanziamento i Gal e altri soggetti compatibili con le priorità del Programma Interreg V Italia-Austria e della strategia (es. Amministrazioni ed Enti pubblici, Associazioni, Istituzioni formative e culturali, Organizzazioni ambientali, Enti di gestione di parchi e aree naturali, Organizzazioni economiche e turistiche, Associazioni di categoria, soggetti intermediari dell'innovazione, altri soggetti portatori di interessi collettivi legalmente costituiti, ecc.).

I potenziali soggetti attuatori, nella redazione delle

günstige, die mit der Prioritätenzielsetzung der Strategie kompatibel sind.

Bei der Vorbereitung von Projektanträgen müssen die potentiellen Begünstigten die unionsrechtlichen und nationalen Rechtsvorschriften berücksichtigen, insbesondere die Bestimmungen des Kooperationsprogramms Interreg V-A Italien – Österreich 2014-2020, die Verordnungen (EU) Nr. 1303/2013, 1301/2013, 1299/2013, die Verordnung (EU) 481/2014, die unionsrechtlichen und nationalen Rechtsvorschriften in Bezug auf das Vergaberecht, im Bereich Soziales und Umwelt wie z.B. die Umweltverträglichkeitsprüfung (UVP). Bei allen Vergaben muss danach gestrebt werden, die Prinzipien der Wirtschaftlichkeit, Effizienz, Gleichbehandlung, Transparenz und Verhältnismäßigkeit zu berücksichtigen.

#### 4. Standort der Projekte

Grundsätzlich sollten potentielle Akteure einen Sitz im Programmgebiet haben. Diese Anforderung kann im Fall als erfüllt betrachtet werden, wenn Projektwerber ihre Aktivitäten im Dolomiti Live Gebiet umsetzen und die Projektwirkungen diesem zugutekommen. Zum Programmgebiet gehören folgende grenzübergreifende Gebiete (siehe Punkt 3.5 der CLLD Strategie):

- Osttirol
- Gebiet der LAG Alto Bellunese
- Bezirksgemeinschaft Pustertal (BGP)

#### 5. Finanzielle Mittel

Die Finanzmittel, die im Rahmen des gegenständlichen Aufrufes zur Einreichung von Projektanträgen zur Verfügung stehen, belaufen sich auf **799.000 Euro** EFRE Fördermittel, die sich wie folgt zusammensetzen:

Osttirol / LAG RMO (LP) **272.000 Euro**  
Bezirksgemeinschaft Pustertal (PP1) **255.000 Euro**  
LAG Alto Bellunese (PP2) **272.000 Euro**

#### 6. Finanzierung

Die Gesamtkosten jedes Projektantrages müssen zwischen **7.000** und **50.000 Euro** liegen. Die Antragsteller, sowohl öffentliche als auch private, erhalten **85%** öffentliche Fördermittel von der genehmigten zuschussfähigen Kostensumme. Sie müssen eine Kofinanzierung in der Höhe einer **15%**-igen Eigenmittelleistung garantieren.

#### 7. Höchstdauer für die Umsetzung der Projekte

Die Projektlaufzeit erstreckt sich von Projektbeginn, wobei das Datum nicht vor der Eingabe des Antrags in das digitale coheMon System durch das Management

proposte progettuali, sono tenuti al rispetto della normativa unitaria e nazionale, in particolare devono rispettare le disposizioni del programma di cooperazione Interreg V-A, Italia-Austria 2014-2020, i Regolamenti (UE) n.ri 1303/2013, 1301/2013, 1299/2013, il Regolamento (UE) 481/2014, la normativa unitaria e nazionale sugli appalti, in materia sociale e ambientale, come per esempio il rispetto delle disposizioni in materia di Valutazione di Incidenza Ambientale (VINCA). Ogni affidamento deve svolgersi nel rispetto dei principi di economicità, efficacia, parità di trattamento, trasparenza e proporzionalità

#### 4. Localizzazione dei progetti

Di norma i potenziali soggetti attuatori devono avere la propria sede nell'area di programma. Tale requisito può comunque ritenersi soddisfatto nel caso in cui i soggetti attuatori svolgano la loro attività nell'area Dolomiti Live e i progetti abbiano una ricaduta diretta sulla medesima.

Nello specifico l'area di cooperazione comprende le seguenti zone transfrontaliere (vedi Punto 3.5 della strategia CLLLD):

- Osttirol
- Area designata del Gal Alto Bellunese
- Comunità Comprensoriale Val Pusteria (CCV)

#### 5. Dotazione finanziaria

I fondi messi a disposizione nell'ambito del presente avviso per la presentazione delle proposte progettuali ammontano a un importo complessivo di **799.000 Euro** di fondi FESR così suddivisi:

Osttirol / Gal RMO (LP) **272.000 Euro**  
Comunità Comprensoriale Val Pusteria (PP1) **255.000 Euro**  
Gal Alto Bellunese (PP2) **272.000 Euro**

#### 6. Finanziamento

La spesa complessiva di ciascuna proposta progettuale deve essere compresa tra **7.000** e **50.000 Euro**. Ai soggetti attuatori, siano essi pubblici o privati, è concesso un contributo pubblico del **85%** sul totale della spesa ammessa a finanziamento. Gli stessi devono garantire, con risorse proprie, il cofinanziamento del **15%**.

#### 7. Durata massima di realizzazione del progetto

Per durata del progetto si intende il periodo che va dalla data di inizio, che non può essere anteriore a quella di inserimento della proposta progettuale nel sistema coheMON da parte del management del CLLD Dolomiti

des CLLD Dolomit Live liegen kann, bis zum Projektende, das einen Zeitraum von 30 Monaten nach der Finanzmittelusage nicht überschreiten darf. Im Normalfall sind keine Projektverlängerungen vorgesehen, da ohnedies eine Laufzeit von 30 Monaten möglich ist. Im Fall einer kürzeren Projektlaufzeit, ist nur eine einmalige Verlängerung auf maximal 30 Monate Gesamtlaufzeit möglich.

## 8. Fristen und Modalitäten der Einreichung des Projektantrages

Der Aufruf beginnt am **17.06.2016**- und ist bis Ausschöpfung der Mittel offen. Die Mittelverteilung ist somit nicht an Zeitfenster gebunden, sondern bis zur Ausschöpfung und bis maximal **30.6.2022** möglich.

Um eine bestmögliche Qualität der Projekte zu garantieren, wird Projektwerbern empfohlen, die jeweils für sie zuständige regionale Stelle zu kontaktieren (RMO, Gal Alto Bellunese, Bezirksgemeinschaft Pustertal), um ein Beratungsgespräch zu führen und für eine eventuell notwendige grenzüberschreitende Partnersuche. Um diese Projektentwicklungsphase zu erleichtern wird Projektwerbern ein Downloadformular auf der Website [www.dolomitilive.eu](http://www.dolomitilive.eu) angeboten, um ihren Projektvorschlag entsprechend zu formulieren und an eine der unten angegebenen Stellen mit dem Betreff „CLLD DOLOMITI LIVE“ zu senden:

- Osttirol / RMO: [info@rmo.at](mailto:info@rmo.at)
- Comunità Comprensoriale Val Pusteria: [regionalentwicklung@bzgpust.it](mailto:regionalentwicklung@bzgpust.it)
- Gal Alto Bellunese: [gal.cooperazione@dolomites.com](mailto:gal.cooperazione@dolomites.com)

### Der Projektantrag

Der Lead Partner (LP) reicht den von allen Partnern unterschriebenen Antrag auf Deutsch und Italienisch mittels Word-Dokument und als PDF beim CLLD Management ein [info@dolomitilive.eu](mailto:info@dolomitilive.eu) zur Beurteilung durch das Projektbeurteilungsgremium.

## 9. Projektgenehmigung

Die eingereichten Projekte werden basierend auf einer entsprechenden Checkliste (siehe Beilage) vom Projektentscheidungsgremium geprüft, wobei die Einhaltung der formalen und strategischen Erfordernisse der Projektanträge geprüft werden, um den Zusammenhang zur CLLD Strategie und die Beachtung der formalen Vorgaben zu gewährleisten.

Das Projektentscheidungsgremium übermittelt dem CLLD Dolomiti Live Management die Liste der genehmigten Projekte. Dieses kümmert sich um die Rückmeldung an die Leadpartner des jeweiligen

Live, alla data di chiusura del progetto stesso che non può superare i 30 mesi dalla comunicazione di finanziamento. Di norma non sono concesse proroghe per i progetti che già prevedono una durata di 30 mesi. In caso di progetti con durata inferiore può essere concessa una sola proroga fino al raggiungimento del termine massimo di 30 mesi.

## 8. Scadenze e modalità di presentazione della proposta progettuale

L'avviso apre il **17.06.2016** ed è a sportello. L'erogazione dei fondi non è quindi vincolata da limiti temporali ma verrà garantita fino all'esaurimento delle risorse stanziare e comunque non oltre il **30.6.2022**.

Per garantire una maggiore qualità del progetto si raccomanda ai proponenti di contattare la propria struttura di riferimento territoriale (RMO, Gal Alto Bellunese, Comunità comprensoriale della Val Pusteria) per un colloquio di orientamento e per un eventuale supporto nella ricerca del partner transfrontaliero. Per facilitare questa fase della progettazione è a disposizione dei proponenti un modulo per la manifestazione di interesse scaricabile sul sito [www.dolomitilive.eu](http://www.dolomitilive.eu), da compilare preventivamente in tutte le sue parti e inviare via e-mail con l'oggetto „CLLD DOLOMITI LIVE“ a uno dei seguenti indirizzi:

- Osttirol / RMO: [info@rmo.at](mailto:info@rmo.at)
- Comunità Comprensoriale Val Pusteria: [regionalentwicklung@bzgpust.it](mailto:regionalentwicklung@bzgpust.it)
- Gal Alto Bellunese: [gal.cooperazione@dolomites.com](mailto:gal.cooperazione@dolomites.com)

### La proposta progettuale

Il Lead Partner (LP) presenta la proposta progettuale in lingua italiana e tedesca, inviandola in formato world e pdf, sottoscritta da tutti i soggetti attuatori, al management del CLLD [info@dolomitilive.eu](mailto:info@dolomitilive.eu) per la valutazione da parte del Comitato di Selezione dei progetti.

## 9. Approvazione del Progetto

I progetti presentati vengono esaminati dal Comitato di Selezione dei Progetti, in base a una check list (vedi allegato) appositamente predisposta, che verifica la presenza dei requisiti formali e strategici delle proposte progettuali per stabilirne l'ammissibilità in coerenza con la strategia CLLD e la loro conformità alle disposizioni formali.

Il Comitato di Selezione dei Progetti trasmette al management del CLLD Dolomiti Live la lista dei piccoli progetti ammessi. Quest'ultimo provvederà a darne comunicazione ai Lead Partner dei soggetti attuatori.

## 10. Ammissibilità delle spese

Projektes.

## 10. Förderfähigkeit der Ausgaben

Die Förderfähigkeit der Ausgaben richtet sich nach den einschlägigen unionsrechtlichen Rechtsvorschriften sowie nach programmspezifischen und nationalen Förderfähigkeitsregeln (siehe Anlage „Programmspezifische Förderfähigkeitsregeln“) die auf der Seite [www.interreg.net](http://www.interreg.net) zum Download bereit stehen.

Alle Kosten müssen sich auf die entsprechenden Kostenkategorien im oben genannten Dokument beziehen. Für italienische Antragsteller sind Personalkosten in einem Ausmaß bis 15% der förderfähigen Kosten zulässig.

Die projektbezogenen Kosten sind förderfähig, in dem Zeitraum zwischen dem Zeitpunkt der Eingabe des Antrags in das digitale coheMon System durch das Management des CLLD Dolomiti Live und dem des Projektabschlusses.

## 11. Abrechnung und Auszahlung

Die Auszahlung der Kosten an die Projektwerber wird in Österreich und Italien auf unterschiedliche Weise durchgeführt. In **Osttirol** finanziert der Antragsteller seine betreffende Projektkostensumme in der Regel dem RMO vor. Alle Rechnungen werden auf das RMO ausgestellt und werden von diesem auch bezahlt. Das RMO übermittelt auch die Projektdokumentation, die der Antragsteller dem RMO vorlegt, an die FLC (First Level Control), um die Anerkennung der Kosten bescheinigt zu bekommen. Das RMO überweist dann dem Antragsteller die Summe der anerkannten Kosten. Sollten Kosten von der FLC nicht anerkannt werden, gehen diese zulasten des Antragstellers. Im **Pustertal und im Alto Bellunese** bezahlt der Antragssteller seine anteiligen Projektkosten mit einer auf ihn ausgestellten Rechnung. In der Folge übermittelt er diese Zahlungsbestätigung an seine regionale Stelle (Bezirksgemeinschaft Pustertal bzw. Gal Alto Bellunese) die ihrerseits die Dokumentation basierend auf der Förderfähigkeit der Kosten einer ersten Prüfung unterzieht. Bezirksgemeinschaft und Gal sorgen dafür, dass dem Antragsteller der Betrag ausbezahlt wird und gleichzeitig überweist dieser der Bezirksgemeinschaft bzw. dem Gal Alto Bellunese die 15% Eigenmittelanteil. BZG und Gal legen ihren Regionalen Koordinierungsstellen (RK) die Dokumentation vor, um die Validierung seitens der FLC zu erhalten. Im Fall dass nicht alle Kosten anerkannt werden, überweist der Antragsteller der BZG bzw. dem Gal die Beträge in Höhe der nicht anerkannten Kosten.

## 12. Pflichten der Antragsteller

Die Antragsteller sind verpflichtet, das Projekt unter

L'ammissibilità delle spese al finanziamento è disciplinata dalle disposizioni unitarie previste in materia, dalle norme specifiche del Programma e dalle norme nazionali sull'ammissibilità delle spese (vedi allegato "Norme specifiche del Programma di ammissibilità della spesa" scaricabile sul sito [www.interreg.net](http://www.interreg.net)).

Tutti i costi del progetto devono fare riferimento alle categorie di spesa previste nel suddetto documento. Per i soggetti attuatori italiani le spese di personale sono ammesse nel limite del 15% dei costi diretti ammissibili. Le spese riferite al progetto sono ammissibili nell'arco temporale che intercorre tra la data di inserimento della proposta progettuale nel sistema coheMON, da parte del management del CLLD Dolomiti Live, e quella di chiusura del progetto.

## 11. Rendicontazione e Liquidazione

Le liquidazioni delle spese ai soggetti attuatori saranno effettuate con due diversi iter in Austria e in Italia. In **Osttirol** –il soggetto attuatore anticipa al RMO la somma corrispondente alla sua quota parte di spesa del progetto. Tutte le fatture saranno intestate al RMO e da quest'ultimo pagate. Il RMO si assume l'incarico di presentare la documentazione inviata dal soggetto al FLC per ottenere la convalida delle spese. Il RMO verserà al soggetto attuatore il contributo relativo alle spese convalidate. Il soggetto attuatore dovrà farsi carico cioè delle spese che non dovessero essere riconosciute dal FLC.

In **Pusteria e nell'Alto Bellunese** – il soggetto attuatore paga le spese relative alla sua parte di progetto a fronte di una fatturazione a lui intestata. Presenta poi la rendicontazione al suo partner territoriale di riferimento (Comunità Comprensoriale della Val Pusteria BZC o Gal Alto Bellunese) che esamina la documentazione e in base a una prima verifica determina l'importo delle spese ammissibili. La BZC o il Gal provvede quindi a liquidare al soggetto attuatore detto importo e contestualmente il soggetto attuatore versa alla BZC o al Gal la sua quota di cofinanziamento del 15%. La BZC e il Gal presentano alla propria UCR la documentazione per ottenere la convalida delle spese da parte del FLC. Nel caso in cui tutte le spese rendicontate al FLC non dovessero essere convalidate, il soggetto attuatore dovrà rimborsare alla BZC o al Gal l'importo corrispondente alle spese non riconosciute.

## 12. Obblighi dei soggetti attuatori

I soggetti attuatori sono tenuti a realizzare i progetti nel rispetto delle prescrizioni contenute nel presente avviso, delle disposizioni del Programma di Interreg V Italia-Austria 2014-2020 e della vigente normativa comunitaria, nazionale e regionale, in particolare in materia di fondi strutturali, tutela dell'ambiente, appalti,

<p>Berücksichtigung der Vorgaben dieses Aufrufs zur Projekteinreichung, der Bestimmungen des Programms Interreg V Italien-Österreich 2014-2020 sowie der geltenden unions- rechtlichen, nationalen und regionalen Normen, insbesondere im Bereich Strukturfonds, Umweltschutz, Vergabe- und Beihilfenrecht, Publizität, Gleichstellung und Nicht-Diskriminierung, umzusetzen.</p> <p style="text-align: center;"><b>13. Informationen</b></p> <p>Für weitere Informationen zum vorliegenden Aufruf zur Einreichung von Projektanträgen können sich alle Interessierte an die folgenden Stellen wenden:</p> <p><b>Regionsmanagement Osttirol</b>  Amlacher Str. 12  9900 Lienz  Tel +43-(0)4852 72820-570  Fax +43-(0)4852 72820-44  E-Mail: <a href="mailto:info@rmo.at">info@rmo.at</a> / <a href="http://www.rmo.at">www.rmo.at</a></p> <p><b>Bezirksgemeinschaft Pustertal  Comunità Comprensoriale Valle Pusteria</b>  Dantestraße 2  39031 Bruneck  Tel +39 0474 412900  Fax +39 0474 410912  E-Mail: <a href="mailto:regionalentwicklung@bzgpust.it">regionalentwicklung@bzgpust.it</a> / <a href="http://www.bezirksgemeinschaftpustertal.it">www.bezirksgemeinschaftpustertal.it</a></p> <p><b>GAL Alto Bellunese</b>  via Padre Marino  32040 Lozzo di Cadore (BL)  Tel +39 0435 409903  Fax +39 0435 408063  E-Mail: <a href="mailto:gal.cooperazione@dolomites.com">gal.cooperazione@dolomites.com</a> / <a href="http://www.galaltobellunese.com">www.galaltobellunese.com</a></p>	<p>aiuti di stato, pubblicità, pari opportunità e non discriminazione.</p> <p style="text-align: center;"><b>13. Informazioni</b></p> <p>Per ogni ulteriore informazione sul presente avviso per la presentazione delle proposte progettuali gli interessati possono rivolgersi a:</p> <p><b>Regionsmanagement Osttirol</b>  Amlacher Str. 12  9900 Lienz  Tel +43-(0)4852 72820-570  Fax +43-(0)4852 72820-44  E-Mail: <a href="mailto:info@rmo.at">info@rmo.at</a> / <a href="http://www.rmo.at">www.rmo.at</a></p> <p><b>Bezirksgemeinschaft Pustertal  Comunità Comprensoriale Valle Pusteria</b>  Dantestraße 2  39031 Bruneck  Tel +39 0474 412900  Fax +39 0474 410912  E-Mail: <a href="mailto:regionalentwicklung@bzgpust.it">regionalentwicklung@bzgpust.it</a> / <a href="http://www.bezirksgemeinschaftpustertal.it">www.bezirksgemeinschaftpustertal.it</a></p> <p><b>GAL Alto Bellunese</b>  via Padre Marino  32040 Lozzo di Cadore (BL)  Tel +39 0435 409903  Fax +39 0435 408063  E-Mail: <a href="mailto:gal.cooperazione@dolomites.com">gal.cooperazione@dolomites.com</a> / <a href="http://www.galaltobellunese.com">www.galaltobellunese.com</a></p>